

6LE007675A

- (EN) Modular master ADSL filter
- (DE) ADSL-Master-Modularfilter
- (FR) Filtre ADSL maître modulaire
- (SV) Modulärt huvudfilter-ADSL

- User Instructions
- Bedienungsanleitung
- Notice d'instructions
- Bruksanvisning

TN121

(EN) Product scope

The TN121 guarantees a quality telephone service by a telephone line transporting ADSL/ADSL2+/VDSL and VDSL2 signals.

Coupling

You have the choice of coupling your ADSL filter: - by telephone cables or - by RJ45 cables

Technical specification

- Telephone characteristics:**
- 1 incoming analogue telephone line
- Compatibility:**
- ADSL/ADSL2/ADSL2+/VDSL/VDSL2
- Environment:**
- Operating temperature -5/+50 °C
 - Storing temperature -25/+70 °C
 - Insulation class II
 - IK 04
- Connection:**
- **Telephone incoming line**
 - 2 QUICKCONNECT terminals or 1 female RJ45
 - **Outgoing to telephone sets:**
 - 1 female RJ45
 - 2 QUICKCONNECT terminals
 - **Outgoing to modem**
 - 1 female RJ45
 - 2 QUICKCONNECT terminals
- Standards:**
- EMC
 - Telecom
 - Conformity **CE**
 - ITU-T K21.

(DE) Produktbeschreibung

Der ADSL-Master-Modularfilter TN121 gewährleistet optimale Qualität des Telefondienstes an Telefonleitungen, die Signale des Typs ADSL/ADSL2+/VDSL und VDSL2 transportieren.

Anschluss

Sie haben die Möglichkeit, Ihren ADSL-Filter anzuschließen: - mittels Telefonkabel oder - mittels RJ45-Kabel

Technische Spezifikationen

- Technische Spezifikationen:**
- 1 Eingang Analog-Telefonleitung (PSTN)
- Kompatibilität:**
- ADSL/ADSL2/ADSL2+/VDSL/VDSL2
- Umgebungstemperaturen:**
- Betriebstemperatur: -5/+50 °C
 - Lagerungstemperatur: -25/+70 °C
 - Isolationsklasse: II
 - IK 04
- Anschlußkapazität:**
- **Eingang Telefonleitung:**
 - 2 QUICKCONNECT Klemmen bzw. 1 RJ45-Steckbuchse
 - **Ausgang für Telefone:**
 - 1 RJ45-Steckbuchse, 2 QUICKCONNECT-Klemmen
 - **Ausgang zum Modem:**
 - 1 RJ45-Steckbuchse, 2 QUICKCONNECT-Klemmen
- Normen:**
- EMV
 - Telekom
 - Konformität **CE**
 - ITU-T K21.

(FR) Présentation du produit

Le TN121 garantit une qualité du service de téléphonie sur une ligne téléphonique transportant les signaux ADSL/ADSL2+/VDSL et VDSL2.

Raccordement

Vous avez le choix de raccorder votre filtre ADSL: - par câbles téléphoniques ou - par cordons RJ 45.

Spécifications techniques

- Caractéristiques téléphoniques:**
- 1 entrée ligne téléphonique analogique (PSTN)
- Compatibilité:**
- ADSL/ADSL2/ADSL2+/VDSL/VDSL2
- Encombrement:**
- 2 modules
- Environnement:**
- Température de fonctionnement: -5/+50 °C
 - Température de de stockage: -25/+70 °C
 - Classe d'isolation: II
 - IK 04
- Raccordement:**
- **Entrée ligne téléphonique:**
 - 2 bornes SANVIS ou 1 RJ 45 femelle
 - **Sortie vers postes téléphoniques:**
 - 1 RJ 45 femelle
 - 2 bornes SANVIS
 - **Sortie vers modem:**
 - 1 RJ 45 femelle
 - 2 bornes SANVIS
- Fixation:**
- Sur rail DIN
- Normes:**
- CEM
 - Télécom
 - Conformité **CE**
 - ITU-T K21.

(SV) Produktbeskrivning

TN121 garanterar en telefonlinje av hög kvalitet när du är ansluten till ADSL/ADSL2+/VDSL och VDSL2 signalerna.

Anslutning

Du kan välja mellan att ansluta ditt ADSL-filter: - med telefonledning eller - med RJ45 kabel

Tekniska data

- Telefonspecifika egenskaper:**
- 1 ingång för analog telefonlinje (PSTN)
- Kompatibilitet:**
- ADSL/ADSL2/ADSL2+/VDSL/VDSL2

Omgivning:

- Driftstemperatur: -5 /+50 °C
- Förvaringstemperatur: -25/+70 °C
- Isoleringsklass: II
- IK 04

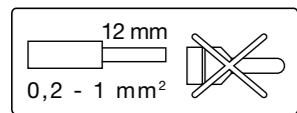
Anslutning:

- Ingång för telefonlinje:
- 2 QUICKCONNECT kontakter eller 1 RJ45 honkontakt
- **Utgång till telefonapparater:**
- 1 RJ45 ho kontakt
- 2 QUICKCONNECT kontakter

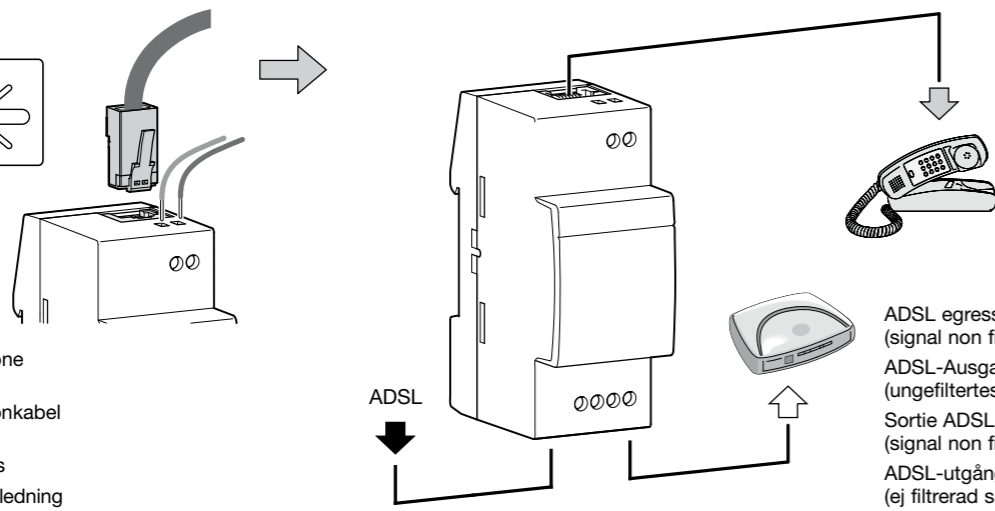
- **Utgång till modem:**
- 1 RJ45 honkontakt
- 2 QUICKCONNECT kontakter

Normer:

- EMC
- Télécom
- Överensstämmelse **CE**
- ITU-T K21.

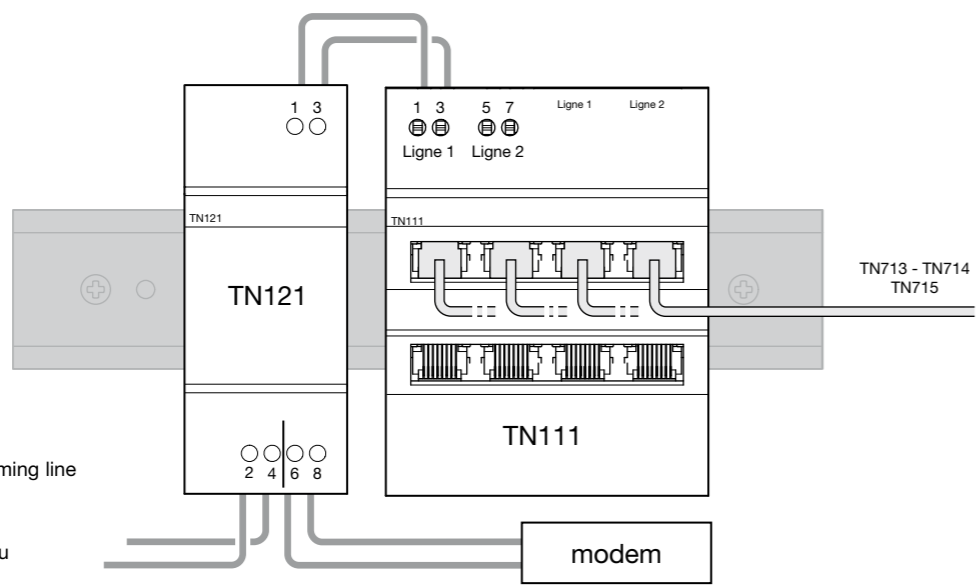


RJ45 cables or Telephone cables
 RJ45-Kabel oder Telefonkabel
 Cordon RJ45 ou câbles téléphoniques
 RJ45 kabel eller Telefonledning

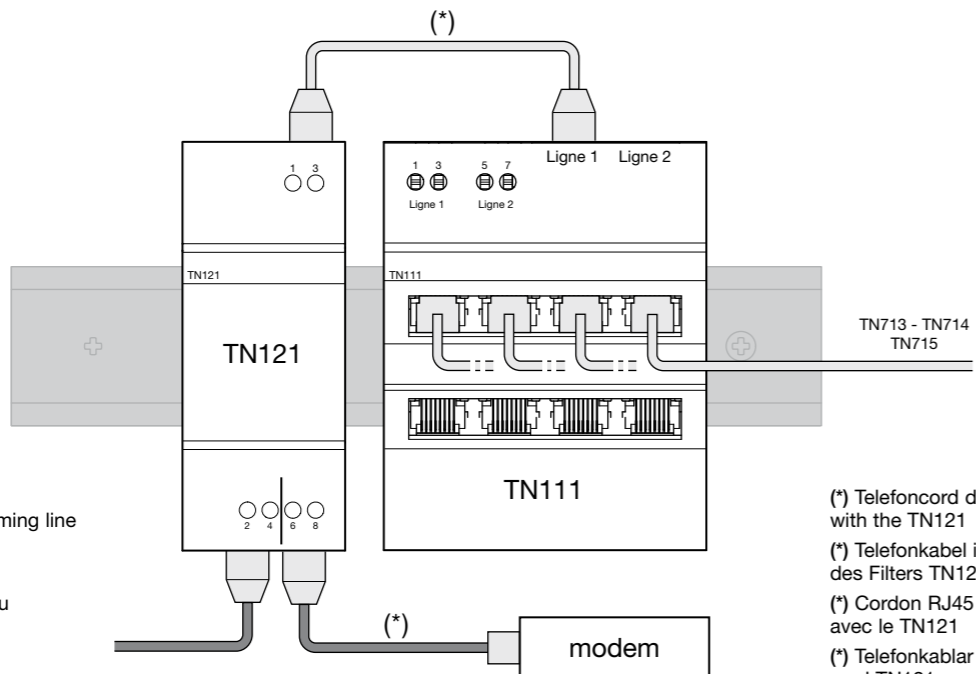


ADSL egress to modem
 (signal non filtered)
 ADSL-Ausgang zum Modem
 (ungefiltertes Signal)
 Sortie ADSL vers modem
 (signal non filtré)
 ADSL-utgång till modem
 (ej filterrad signal)

Connection / Anschlüsse / Anslutningar / Raccordement



Telephone network incoming line
 Telefonspeisung aus dem Telefonnetz
 Ligne d'arrivée du réseau téléphonique
 Inkommande ledning från telefonnätet



Telephone network incoming line
 Telefonspeisung aus dem Telefonnetz
 Ligne d'arrivée du réseau téléphonique
 Inkommande ledning från telefonnätet

(*) Telefoncord delivered with the TN121
 (*) Telefonkabel im Lieferumfang des Filters TN121 inbegriffen
 (*) Cordon RJ45 livré avec le TN121
 (*) Telefonkablar levererad med TN121

Correct Disposal of This product (Waste Electrical & Electronic Equipment).

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).
 This marking shown on the product or its literature indicates that it should not be disposed with other household waste at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of waste and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

Usable in all Europe and in Switzerland

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll).

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem).
 Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Verwendbar in ganz Europa und in der Schweiz

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques).

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).
 Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

Utilisable partout en Europe et en Suisse

Korrekt avfallshandling av produkten.

(elektriska och elektroniska produkter).
 Denna markering på produkten och i manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av dess beståndsdelar. Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt. Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Får användas inom Europa och i Schweiz